

FM/AM CD Clock Radio ICF-CD873 FM/MW/LW CD Clock Radio ICF-CD873L

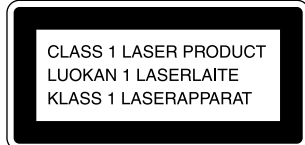
Operating Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung (rueckseite)
Gebruiksaanwijzing (achterzijde)

English

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.
To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

For the Customers in Europe



This Compact Disc player is classified as a CLASS 1 LASER product. The CLASS 1 LASER PRODUCT label is located on the bottom exterior.

For the Customers in Canada

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

Before You Begin

Thank you for choosing the Sony CD clock radio! It will give you many hours of reliable service and listening pleasure. Before operating the unit, please read these instructions thoroughly and retain them for future reference.

These instructions cover the models ICF-CD873 and ICF-CD873L, and their difference is as follows:

Model Number	ICF-CD873	ICF-CD873L
Band	FM/AM	FM/MW/LW

Features

- 3-D sound system — In addition to the left and right speakers, the center woofer provides rich bass sound for enhanced listening quality.
- Built-in CD Player with Shuffle/Repeat function.
- You can wake up to any track of a CD.
- 5 random station presets.
- A powerful bass is produced with the MEGA BASS sound system.
- PLL (Phase Locked Loop) Synthesized Tuner with 5 random memory presets for easy one button tuning.
- Adjustable display backlight color (green/amber).
- Summer time (daylight saving time) calculation.

Setting the Clock

- Plug in the unit. "AM 12:00" or "0:00" flashes on the display.
- Press **CLOCK** for a few seconds until you hear a beep. The hour starts to flash on the display.
- Press **TUNE/TIME SET** + or - until the current hour appears.
- Press **CLOCK** once.
- Repeat steps 3 and 4 to set the minute. After setting the minute, press **CLOCK** again. Two short beeps sound, and the counting of the seconds starts.

- To set the current time rapidly, hold down + or - button.
- To set the current time from zero seconds, release **CLOCK** with the time signal at step 5.

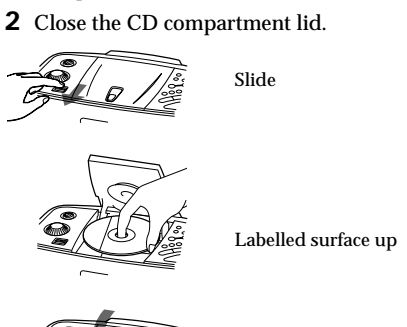
To Adjust the Current Time to Daylight Saving Time (Summer Time)

Press **D.S.T./SUMMER T.** * * * appears on the display and the current time is adjusted to the daylight saving time. To deactivate the function, press **D.S.T./SUMMER T.** again.

Playing a Disc

An 8 cm (3-inch) CD can be played without an adaptor.

- Slide **OPEN** in the direction of the arrow to open the CD compartment lid and place a CD.
- Close the CD compartment lid.



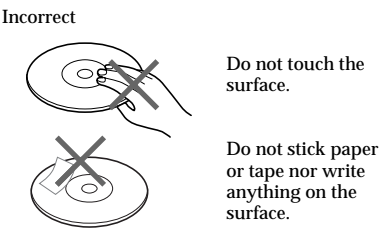
BRIGHTNESS LOW HIGH

- Press **CD ►II**. "CD" and "01" appear on the display to indicate that track 1 of the CD is playing.
- Turn **VOLUME** to adjust the volume.

To	Press
Pause	CD ►II
Resume play after pause	CD ►II again
Locate the beginning of the current track (AMS)	◀◀**
Locate the next track (AMS)	▶▶**
Go back at high speed	Hold down ◀◀**
Go forward at high speed	Hold down ▶▶**
Locate the previous track (AMS)	◀◀ repeatedly**
Locate the succeeding track (AMS)	▶▶ repeatedly**
Stop play	OFF-ALARM RESET

* AMS = Automatic Music Sensor
** These operations are possible during both play and pause.

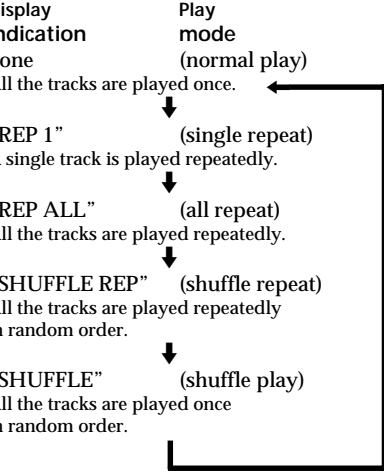
- To handle compact discs



Notes
• If you press **CD ►II** when there is no disc in the CD compartment, "00" flashes for about 5 seconds on the display and the unit turns off automatically.
• There will be no sound from the speakers when the headphones (not supplied) are plugged in.

Various Modes of CD Playback

You can play tracks repeatedly or in random order. Press **CD PLAY MODE**. Each press changes the play mode as follows:



Operating the Radio

Manual Tuning

- Press **RADIO-SLEEP** to turn on the radio.
- Select the desired bands by pressing **BAND**. Repeated pressing of **BAND** switches between the bands.
- Tune in to a station by pressing **TUNE/TIME SET** + or -.

The FM channel step is set to 0.1 MHz and the AM channel step is set to 10 kHz for the model for the North and South America. The FM channel step is set to 0.05 MHz and the AM(MW) channel step is set to 9 kHz for the model for other countries. (The FM frequency indication changes every 0.1 MHz.)
To change the frequency rapidly, press down **TUNE/TIME SET** + or - . When the end of the band is reached, two beeps sound, and the unit automatically continues to scan from the other end of the band.
4 Turn **VOLUME** to adjust the volume.

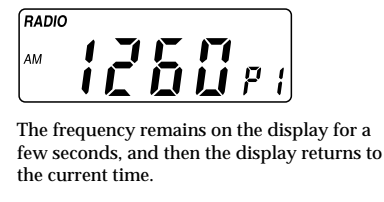
- To turn off the radio, press **OFF-ALARM RESET**.
- To improve radio reception FM: Extend the FM wire antenna fully to increase reception sensitivity. AM: Rotate the unit horizontally for optimum reception. A ferrite bar antenna is built into the unit. Do not operate the unit over a steel desk or metal surface, as this may lead to interference of reception.
- When you release **TUNE/TIME SET** + or - after locating you, the display switches back to the current time after a few seconds. To check the frequency of the tuned-in station, press **RADIO-SLEEP** gently and the frequency appears for about 5 seconds.

Preset Tuning

You can preset up to 5 stations; one station for each preset buttons 1 to 5, for one-touch tuning.

Presetting a Station
Example: To preset AM 1260 kHz onto preset button 2.

- Press **RADIO-SLEEP** to turn on the radio.
- Tune in to the station on AM 1260 kHz (See "Manual Tuning").
- Press down the desired **STATION-SELECT/PRESET** button until you hear two beeps.



The frequency remains on the display for a few seconds, and then the display returns to the current time.

- When using the radio alarm, preset the station you wish to serve as the alarm (**WAKE UP STATION**) onto preset button 1.

To change the preset station
Press the preset number again after tuning in manually to a different station. The previous station is replaced by the new one.

- Press **RADIO-SLEEP** to turn on the radio.
- Press the **STATION-SELECT/PRESET** button where the desired station is stored.
- Adjust the volume using **VOLUME**. After a few seconds, the display returns to the current time but the preset button number remains.

Note
• There will be no sound from the speakers when the headphones (not supplied) are plugged in.

Setting the Alarm

This radio is equipped with 3 alarm modes—CD, radio and buzzer. Before setting the alarm, make sure to set the clock (see "Setting the Clock"). For the radio alarm, make sure to preset a radio station onto preset button 1.

Setting the Alarm Time

- To set the **CD** alarm:
- Press **ALARM A** for a few seconds until you hear a beep. "A CD" and the hour flashes on the display.

- Press **TUNE/TIME SET** + or - to set the desired hour.
- Press **ALARM A** again.
- Repeat step 2 and 3 to set the minute. The short number flashes on the display.
- Press **TUNE/TIME SET** + or - to select the desired track number.

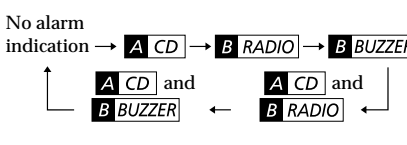
- Setting the wake up track**
- Press **WAKE UP TRACK** for a few seconds until you hear a beep. Two short beeps sound to confirm the setting.
 - Press **TUNE/TIME SET** + or - to select the desired track number.
 - Press **WAKE UP TRACK** again. Two short beeps sound to confirm the setting.

Note
When you change the CD, the **WAKE UP TRACK** number will be canceled. Set it again.

- To set the **RADIO**, **BUZZER** alarm:
- Press **ALARM B** for a few seconds until you hear a beep. "B RADIO" or "B BUZZER" flashes on the display.
 - Press **TUNE/TIME SET** + or - to set the desired hour.
 - Press **ALARM B** again.
 - Repeat steps 2 and 3 to set the minute. Two short beeps sound to confirm the setting.

Setting the Alarm Mode

Before setting the alarm mode, be sure to set the alarm time. (See "Setting the Alarm Time").
Press **ALARM MODE** repeatedly until the desired mode appears on the display. Each press of **ALARM MODE** changes the indication on the display as follows:



- To stop the alarm, press **OFF-ALARM RESET**. The alarm will sound at the same time the next day.
- To cancel the alarm, press **ALARM MODE** repeatedly until there is no alarm indication on the display.
- To check the alarm time you have set, press **ALARM A** or **ALARM B**.

- Notes**
- The alarm does not function, unless you set the clock and the CD/radio/buzzer alarm.
 - If you set the CD alarm and radio or buzzer alarm to the same time, the CD alarm takes precedence.
 - The radio and buzzer alarms will activate for 60 minutes.
 - When the radio alarm is activated, "B RADIO" flashes on the display. If you wish to listen to the radio on the radio mode instead of the radio alarm mode, press **RADIO-SLEEP**. "B RADIO" stops flashing and remains on the display.

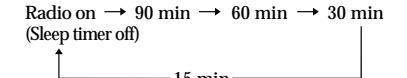
To Doze for a Few More Minutes

Press **SNOOZE/SLEEP OFF**. The CD, radio or buzzer alarm turns off, but will be activated automatically after about 8 minutes. You can repeat this process as many times as necessary.

Setting the Sleep Timer

You can enjoy falling asleep to the radio using the built-in sleep timer that turns off the radio automatically after a preset duration.

Press **RADIO-SLEEP** repeatedly until the desired countdown duration appears. When **RADIO-SLEEP** is pressed once, "On" appears on the display. Subsequent pressing of **RADIO-SLEEP** shows the following countdown durations:



To turn off the radio before the countdown duration has elapsed, press **OFF-ALARM RESET**.

To use both the sleep timer and the alarm

You can enjoy falling asleep to the radio and be awakened by the CD, radio or buzzer alarm.

- Set the alarm. (See "Setting the Alarm".)
- Set the sleep timer. (See "Setting the Sleep Timer".)

Other Useful Functions

For Enhanced Bass

The "MEGA BASS" function intensifies the bass sound for richer quality audio reproduction. Turn **MEGA BASS** toward **MAX** to increase the bass emphasis.

For Backlight Color

You can select between green and amber for the Backlight. Switch **BACKLIGHT** to **GREEN** or **AMBER**.

Adjusting the display brightness

To select the brightness, set the **BRIGHTNESS** switch to:

LOW for low
HIGH for high

Precautions

- Operate the unit on the power sources specified in "Specifications".
- The nameplate indicating voltage, etc. is located at the rear.
- Disconnect the mains lead by grasping the plug. Never pull it by the cord.
- Do not leave the unit in a location near a heat source such as a radiator or air duct, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration, or shock.
- Allow adequate air circulation to prevent internal heat build-up. Do not place the unit on a surface (a rug, a blanket, etc.) or near materials (a curtain) which might block the ventilation holes.
- Should any liquid or solid object fall into the unit, unplug or remove batteries from the unit and have it checked by a qualified personnel before operating it further.
- When the casing becomes soiled, clean it with a soft cloth dampened with a mild detergent solution. Never use abrasive cleansers or chemical solvents, as they may mar the casing.
- The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.
- Do not connect the antenna lead to the external antenna.

If you have any question, please consult your nearest Sony dealer.

Troubleshooting

Should any problem occur with the unit, make the following checks to determine whether or not servicing is required. If the problem persists, consult the nearest Sony dealer.

The clock does not show the current time.
• Has an electrical power outage lasting more than one minute occurred?

The radio or sound alarm does not sound at the preset alarm time.
• Has the desired radio and/or buzzer alarm mode been activated with the **ALARM MODE** button? (i.e. Is the **B RADIO** or **B BUZZER** indicator lit on the display?)

The CD player does not operate.
• Did you close the CD lid?
• Did you place the disc correctly?
• The disc should be placed with the labelled side up.

• Dusty or defective disc — Clean the disc with an optional cleaning cloth. Wipe the disc from the center out.
• Take out the CD and leave the CD compartment open for about an hour to get rid of moisture condensation.

• Sporadic loss of sound in CD operation.
• Dusty or defective disc — Clean or replace the disc.
• Volume too high — Reduce the volume.
• Strong vibration.

Specifications

CD player section
System: Compact disc digital audio system
Laser diode properties: Material: GaAlAs
Wavelength: 780 nm
Emission duration: Continuous
Laser output: Less than 44.6 μW
(This output is the value measured at a distance of about 200 mm from the objective lens surface on the optical pick-up block with 7mm aperture.)
Frequency response: 20-20,000 Hz ±3 dB
Wow and flutter: Below measurable limit

Band	ICF-CD873	ICF-CD873L
FM	87.5-108.0 MHz	—
AM	530-1,710 kHz	—
Other countries:	—	—
FM: 0.05 MHz (fixed)	87.5-108.0 MHz	—
AM(MW): 9 kHz (fixed)	—	531-1,602 kHz
LW: 9 kHz (fixed) (ICF-CD873L only)	—	153-279 kHz
Other countries:	—	—
FM: 87.5-108.0 MHz	—	—
AM	531-1,602 kHz	—

Channel step:
North and South America:
FM: 0.1MHz (fixed)
AM: 10kHz (fixed)
Other countries:
FM: 0.05 MHz (fixed)
AM(MW): 9 kHz (fixed)
LW: 9 kHz (fixed) (ICF-CD873L only)
* The frequency display changes in steps of 0.1 MHz. (Example: Frequency 88.05 MHz is displayed as "88.0 MHz.")

General
Time display:
North and South America, UK and Australia: 12-hour system
Other countries: 24-hour system
Speaker:
Front speakers: 6 cm (2 1/4 inches) x two, 8 ohms
Woofer: 9 cm (3 1/2 inches) 4 ohms

Power outputs:
Front speakers: 1.2W + 1.2W (at 10% harmonic distortion)
Woofer: 4.5 W (at 10% harmonic distortion)
Power requirements:
North and South America: 120 V AC, 60 Hz
Other countries: 220-230 V AC, 50 Hz
Power consumption:
22W
Dimensions:
Approx. 304 x 125 x 233.5 mm (w/h/d) (Approx. 12 x 5 x 9 1/4 inches) incl. projecting parts and controls
Mass:
Approx. 3.5 kg (7 lb 12 oz) incl. incl. batteries (ICF-CD873L, UK only); Approx. 3.55 kg (7 lb 14 oz) not incl. batteries

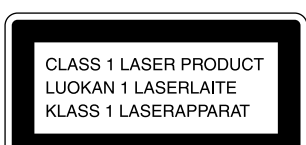
Design and specifications are subject to change without notice.

Français

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, gardez l'appareil à l'abri de la pluie ou de l'humidité.
N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil, sous risque d'électrocution. Confiez l'entretien exclusivement à un personnel qualifié.

Pour les clients en Europe



Ce lecteur de disque compact fait partie des produits laser de la CLASSE 1.
L'étiquette CLASSE 1 LASER PRODUCT est collée au-dessous de l'appareil.

Pour les utilisateurs au Canada
ATTENTION: POUR ÉVITER LES CHOCs ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

Informations préliminaires

Merci pour l'achat de ce radioreveil CD Sony! Il vous offrira de nombreuses heures d'écoute agréable en toute fiabilité.
Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver pour toute référence future.

Ces instructions couvrent les modèles ICF-CD873 et ICF-CD873L, qui se distinguent de la façon suivante :

Numéro de modèle	ICF-CD873	ICF-CD873L
Gamme	FM/AM	FM/PO/GO

Caractéristiques

- Système sonore 3D — Haut-parleur de grave central fournissant un son grave riche, en plus des haut-parleurs gauche et droit, pour une meilleure restitution du son.
- Lecteur CD intégré avec lecture aléatoire et répétée.
- Reveil par la plage de votre choix d'un CD.
- 5 pré-réglages de stations aléatoires.
- Système sonore MEGA BASS pour une bonne restitution du grave.
- Tuner synthétiseur PLL (Boucle à verrouillage de phase) à 5 pré-réglages aléatoires permettant un accord instantané.
- Réglage du rétroéclairage réglable (vert ou orange).
- Calcul de l'heure d'été.

Réglage de l'horloge

- Branchez l'appareil.
• AM 12:00 ou «0:00» clignote sur l'afficheur.
 - Appuyez sur **CLOCK** pendant quelques secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip. Les heures se mettent à clignoter sur l'afficheur.
 - Appuyez sur **TUNE/TIME SET** + ou - jusqu'à ce que les heures correctes apparaissent.
 - Répétez les étapes 3 et 4 pour régler les minutes.
- Après avoir réglé les minutes, appuyez une nouvelle fois sur **CLOCK**. Deux brefs bips retentissent et les secondes se mettent à tourner.

• Pour régler plus rapidement l'heure, appuyez en continu sur la touche « or ».
• Pour régler l'heure à partir de zéro seconde, réglez **CLOCK** au top horaire à l'étape 5.

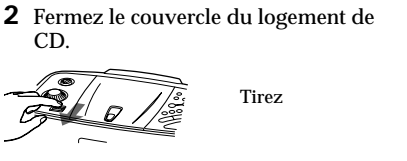
Pour régler l'heure sur l'heure d'été (D.S.T.)

Appuyez sur **D.S.T./SUMMER T.** * * * apparaît sur l'afficheur et l'heure actuelle est ajustée sur l'heure d'été.
• Pour désactiver la fonction, appuyez une nouvelle fois sur **D.S.T./SUMMER T.**

Ecoute d'un disque

Vous pouvez écouter un CD de 8 cm (3 pouces) sans adaptateur.

- Tirez **OPEN** dans le sens de la flèche pour ouvrir le couvercle du logement de CD et posez un CD.
- Fermez le couvercle du logement de CD.



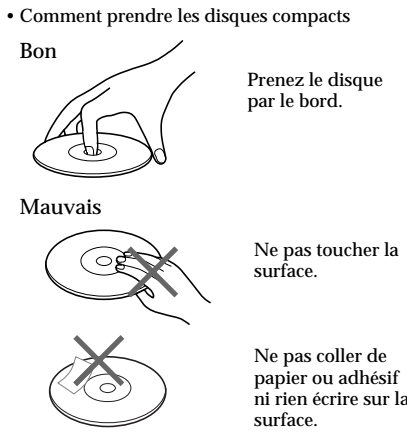
Tirez Face imprimée dirigée vers le haut

Fermez le couvercle

- Appuyez sur **CD ►II**. «CD ►» et «01» apparaissent sur l'afficheur pour indiquer que la page 1 du CD est lue.
- Tournez **VOLUME** pour régler le volume.

Pour interrompre la lecture	Appuyez sur CD ►II
Repandre la lecture après la pause	CD ►II une nouvelle fois
Localiser le début de la plage actuelle (AMS)	◀◀**
Localiser la page suivante (AMS)	▶▶**
Revenir en arrière rapidement	en continu ◀◀**
Avancer rapidement	en continu ▶▶**
Localiser les pages précédentes (AMS)	◀◀ de façon répétée**
Localiser les pages suivantes (AMS)	▶▶ de façon répétée**
Arrêter la lecture	OFF-ALARM RESET

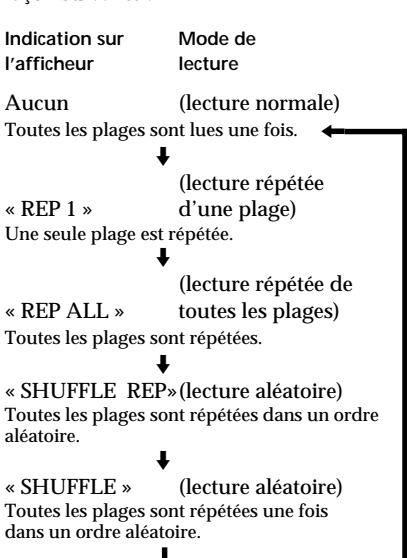
*AMS = Détecteur automatique de plage
**Ces opérations sont possibles pendant la lecture et la pause de lecture.



Remarques
• Si vous appuyez sur **CD ►II** alors que le logement de disque est vide, « 00 » clignotera pendant 5 secondes environ sur l'afficheur et l'appareil s'arrêtera automatiquement.
• Les haut-parleurs ne fournissent aucun son lorsqu'un casque (non fourni) est raccordé.

Divers modes de lecture de CD

Appuyez sur **CD PLAY MODE**. À chaque pression, le mode change de la façon suivante :



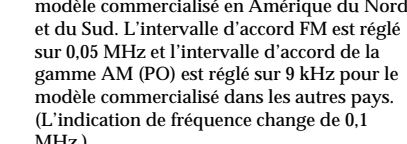
Fonctionnement de la radio

Accord manuel

- Appuyez sur **RADIO-SLEEP** pour allumer la radio.
- Sélectionnez la gamme souhaitée en appuyant sur **BAND**. Le changement de gamme s'effectue par une pression répétée de **BAND**.

Réglage du mode d'alarme

Avant de régler le mode d'alarme, l'heure de l'alarme doit être réglée. (Voir « Réglage de l'heure de l'alarme ».)
Appuyez de façon répétée sur **ALARM MODE** jusqu'à ce que le mode souhaité apparaisse sur l'afficheur.
À chaque pression sur **ALARM MODE**, l'indication change de la façon suivante :



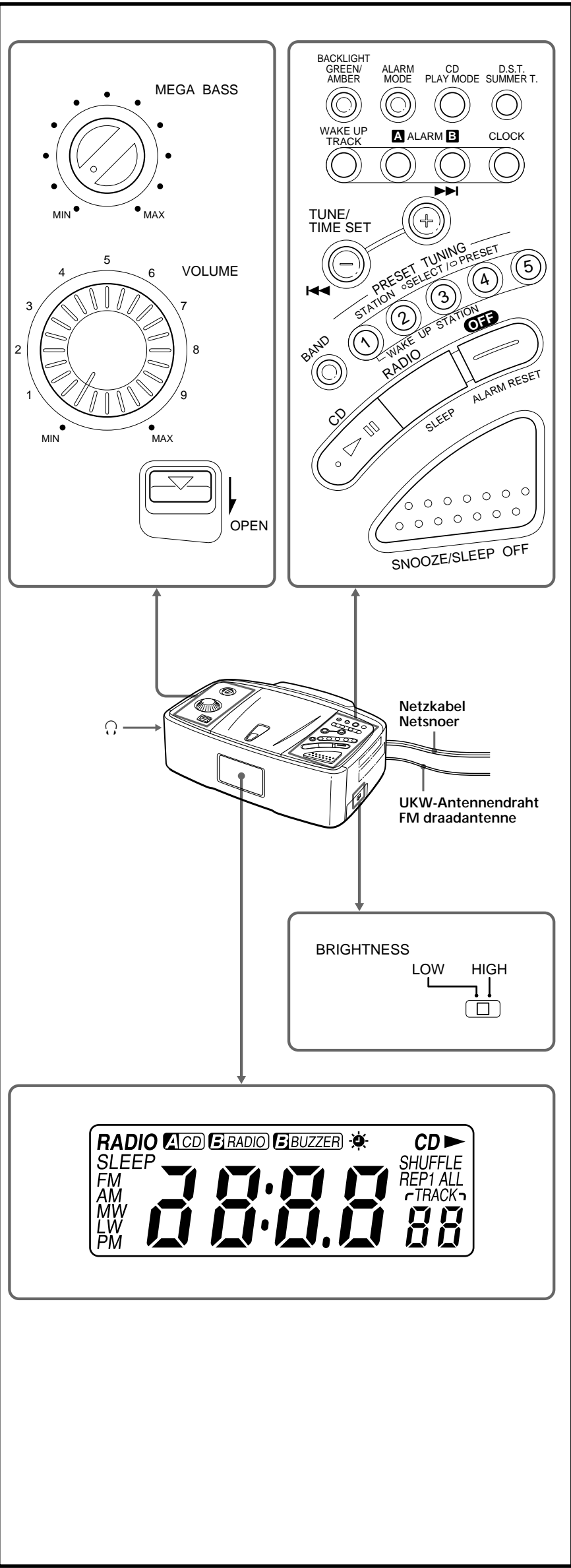
- Pour arrêter l'alarme, appuyez sur **OFF-ALARM RESET**. L'alarme retentit chaque jour à la même heure.
- Pour annuler l'alarme, appuyez de façon répétée sur **ALARM MODE** jusqu'à ce que l'indication d'alarme disparaisse.
- Pour vérifier l'heure de l'alarme actuelle, appuyez sur **ALARM A** ou **ALARM B**.

• Pour éteindre la radio, appuyez sur **OFF-ALARM RESET**.

• Pour améliorer la réception radio FM: Étendez l'antenne fil FM complètement pour accroître la sensibilité de la réception.

• Tournez l'appareil horizontalement pour améliorer la réception. Une barre de ferrite est incorporée à l'appareil. Ne pas poser l'appareil sur un bureau en métal ou une surface métallique, car des interférences peuvent se produire.

• Lorsque vous relâchez **TUNE/TIME SET** + ou - après avoir localisé une station, l'heure réapparaît sur l'afficheur en l'espace de quelques secondes. Pour vérifier la fréquence de la station

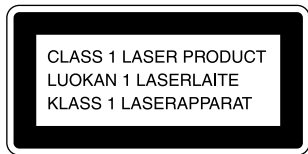


Deutsch

VORSICHT

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus. Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur qualifizierten Fachpersonal.

Bei Modellen für Europa



Bei diesem CD-Spieler handelt es sich um ein Laser-Produkt der Klasse 1. Ein Aufkleber mit der Aufschrift CLASS 1 LASER PRODUCT befindet sich an der Unterseite des Geräterückseits.

Vorbemerkung

Wir begrüßwünschen Sie zum Kauf dieses Sony CD-Uhrzeitwecker und sind überzeugt davon, daß Sie lange Freude an diesem zuverlässigen Gerät haben werden. Lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme genau durch, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf. Diese Anleitung behandelt die Modelle ICF-CD873 und ICF-CD873L, die sich wie folgt unterscheiden:

Modellnummer	ICF-CD873	ICF-CD873L
Wellenbereich	UKW/MW	UKW/MW/LW

Merkmale

- 3-D-Sound-System mit kräftigen Bässen: die beiden links und rechts angeordneten Hauptlautsprecher werden von einem zentralen Woofer unterstützt.
- Integrierter CD-Spieler mit Shuffle/Repeat-Funktion.
- Wickeln durch beliebigen CD-Titel.
- 5 frei belegbare Stationenspeicher.
- Wirkungsvolle Bafanhebung durch MEGA BASS-System.
- PLL-Synthesizer-Tuner (Phase Locked Loop) mit 5 Spartenplätzen für bequemes Abstimmen.
- Farbe der Hintergrundbeleuchtung einstellbar (grün oder hellbraun).
- Einfache Umschaltung auf Sommerzeit.

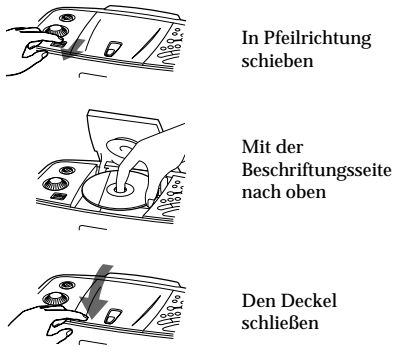
Einstellen der Uhr

- Schließen Sie das Gerät an. Im Display blinkt "AM 12:00" oder "0:00".
 - Drücken Sie **CLOCK** einige Sekunden lang, bis ein Piepton zu hören ist. Die Stundenziffer blinkt.
 - Stellen Sie mit **TUNE/TIME SET** + oder - die Stunden ein.
 - Drücken Sie **CLOCK** einmal.
 - Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4, um die Minuten einzustellen. Drücken Sie dann **CLOCK** erneut. Zwei kurze Pieptöne sind zu hören, und die Sekundenzählung beginnt.
 - Zum schnelleren Ändern der Ziffern halten Sie die Taste + oder - gedrückt.
 - Zum sekundenlangen Einstellen lassen Sie im Schritt 5 die Taste **CLOCK** bei Erreichen eines Zeitzeitzens los.
- Umstellen der Uhr auf Sommerzeit**
Drücken Sie **D.S.T./SUMMER T.** "☀" erscheint im Display, und die Uhr ist auf Sommerzeit umgestellt. Zum Zurückstellen auf die ursprüngliche Zeit drücken Sie **D.S.T./SUMMER T.** erneut.

Wiedergabe einer CD

Ein 8-cm-CD kann ohne Adapter wiedergegeben werden.

- Schieben Sie **OPEN** in Pfeilrichtung, öffnen Sie den Deckel des CD-Fachs, und legen Sie die CD ein.
- Schließen Sie den Deckel des CD-Fachs.

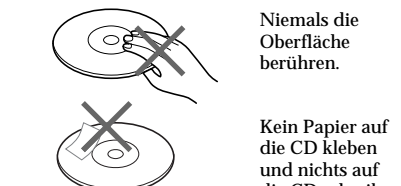


- Drücken Sie **CD ►**. Im Display signalisieren die Anzeigen "CD ►" und "01", daß der Titel 1 der CD wiedergegeben wird.
- Stellen Sie am **VOLUME** die Lautstärke ein.

Funktion	Bedienung
Umschalten auf Pause	CD ► drücken.
Zurückschalten auf Wiedergabe nach der Pause	CD ► erneut drücken.
Rückkehr zum Anfang des momentanen Titels (AMS)	◀◀ drücken.
Aufsuchen des nächsten Titels (AMS)	▶▶ drücken.
Rücklauf mit hoher Geschwindigkeit	◀◀ gedrückt halten.
Vorlauf mit hoher Geschwindigkeit	▶▶ gedrückt halten.
Aufsuchen eines zurückgelegten Titels (AMS)	◀◀ wiederholt drücken.**
Aufsuchen eines vorausliegenden Titels (AMS)	▶▶ wiederholt drücken.**
Stopp der Wiedergabe	OFF-ALARM RESET
*AMS = Automatischer Musiksenor	
**Wahlweise während der Wiedergabe oder der Pause	
Handhabung der CD	Richtig

Die CD nur an der Kante anfassen.

Falsch



Kein Papier auf die CD kleben und nichts auf die CD schreiben.

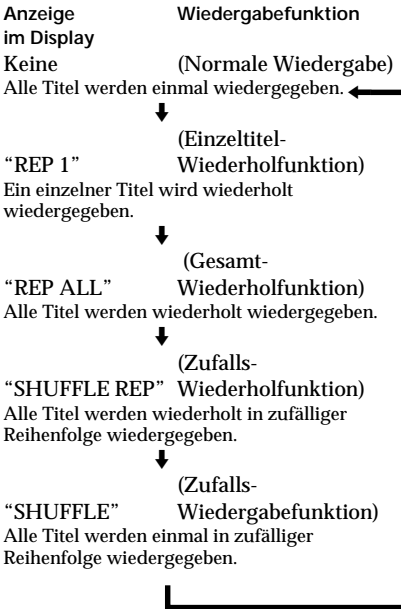
Hinweise

- Wenn Sie **CD ►** drücken, obwohl keine CD eingelegt ist, erscheint etwa 5 Sekunden lang "00" im Display, und danach schaltet sich das Gerät automatisch aus.
- Wenn ein Kopfhörer (nicht mitgeliefert) angeschlossen ist, werden die Lautsprecher abgeschaltet.

Die verschiedenen CD-Wiedergabefunktionen

Neben der normalen Wiedergabefunktionen bietet das Gerät eine Wiederhol- und eine Zufallsfunktion.

Zur Wahl der gewünschten Funktion drücken Sie **CD PLAY MODE**. Beim Drücken dieser Taste wird die Funktion zyklisch in der folgenden Reihenfolge umgeschaltet:



Radiobetrieb

Manuelles Abstimmen

- Drücken Sie **RADIO-SLEEP**, um das Radio einzuschalten.
- Wählen Sie mit **BAND** den gewünschten Wellenbereich. Drücken hierzu wiederhol auf **BAND**.
- Stimmen Sie durch Drücken von **TUNE/TIME SET** + oder - auf den Sender ab.
 - Das Nord- und Südamerika-Modell arbeitet mit einem UKW-Abstimmraster von 0,1 MHz und einem MW-Abstimmraster von 10 kHz. Das Modell für andere Länder arbeitet mit einem UKW-Abstimmraster von 0,05 MHz und einem MW-Abstimmraster von 9 kHz. (Die UKW-Frequenzanzeige im Display ändert sich jedoch in 0,1-MHz-Schritten.)
 - Zum schnelleren Ändern der Frequenz halten Sie **TUNE/TIME SET** + oder -; Wenn das Ende des Wellenbereichs erreicht ist, ertönen zwei Pieptöne und der Frequenzlauf wird automatisch abgebrochen.
- Stellen Sie an **VOLUME** die Lautstärke ein.

- Zum Ausschalten des Radios drücken Sie **OFF-ALARM RESET**.
- Für optimalen Empfang:
 - UKW: Breiten Sie den UKW-Antennendraht auf volle Länge aus.
 - MW: Drehen Sie das Gerät in horizontaler Richtung. In diesem Wellenbereich arbeitet die eingebaute richtungfindige Ferritstabantenne.
- Stellen Sie das Gerät möglichst nicht auf eine Metallunterlage (Metalltisch usw.), da dies den Empfang beeinträchtigen kann.
- Wenn Sie mit **TUNE/TIME SET** + oder - auf den gewünschten Sender abgestimmt und die Taste losgelassen haben, erscheint im Display nach einigen Sekunden wieder die Uhrzeit. Wenn Sie auf Anzeige der Frequenz zurückwechseln wollen, drücken Sie leicht auf **RADIO-SLEEP**. Die Frequenz erscheint dann etwa 5 Sekunden lang im Display.

Stationsvorwahl

Auf den Tasten 1 bis 5 können Sie insgesamt 5 Sender speichern.

- Speichern eines Senders**
Beispiel: Die MW-Frequenz 1260 kHz wird auf Taste 2 gespeichert.
- Drücken Sie **RADIO-SLEEP**, um das Radio einzuschalten.
 - Stimmen Sie auf AM 1260 kHz ab (siehe "Manuelles Abstimmen").
 - Drücken Sie die gewünschte **STATION-SELECT/PRESET**-Taste, bis zwei Pieptöne zu hören sind.



Die Frequenz bleibt einige Sekunden im Display angezeigt, danach erscheint wieder die Uhrzeit.

- Der Radioalarm verwendet den auf Taste 1 gespeicherten Sender (**WAKE UP STATION**).

So können Sie eine Speicherung ändern
Stimmen Sie manuell auf den neuen Sender ab, und drücken Sie die betreffende **STATION-SELECT/PRESET**-Taste. Der alte Sender wird durch den neuen ersetzt.

Abrufen eines gespeicherten Senders

- Drücken Sie **RADIO-SLEEP**, um das Radio einzuschalten.
- Drücken Sie die **STATION-SELECT/PRESET**-Taste, auf der der Sender gespeichert ist.
- Stellen Sie mit **VOLUME** die Lautstärke ein. Nach einigen Sekunden erscheint im Display wieder die Uhrzeit, die Stationsnummer bleibt jedoch weiterhin angezeigt.

Hinweis
• Wenn ein Kopfhörer (nicht mitgeliefert) angeschlossen ist, werden die Lautsprecher abgeschaltet.

Die CD nur an der Kante anfassen.

Verwendung der Alarmfunktionen

Das Gerät besitzt drei Alarmfunktionen: CD-Radio und Summer. Vergewissern Sie sich, daß die Uhrzeit richtig eingestellt ist (siehe "Einstellen der Uhr"). Der Radioalarm verwendet den auf der Taste 1 gespeicherten Sender.

Einstellen der Alarmzeit

- Drücken Sie **CD ►** Alarm:
 - Drücken Sie **ALARM A** einige Sekunden lang, bis ein Piepton zu hören ist.
 - Die "01" und die Stundenziffern blinken im Display.
- Stellen Sie mit **TUNE/TIME SET** + oder - die Stunden ein.
- Drücken Sie **ALARM A** erneut.
- Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3 zum Einstellen der Minuten. Die Einstellung wird durch zwei kurze Pieptöne bestätigt. Nach einigen Sekunden erscheint im Display wieder die momentane Uhrzeit. "01" bleibt weiterhin angezeigt.

Einstellen des Titels für den Alarm

- Drücken Sie **WAKE UP TRACK** einige Sekunden lang, bis ein Piepton zu hören ist. Die Titelnummer blinkt im Display.
- Drücken Sie **TUNE/TIME SET** + oder -, um die Titelnummer zu wählen.
- Drücken Sie **WAKE UP TRACK** erneut. Zwei kurze Pieptöne bestätigen die Einstellung.

Hinweis

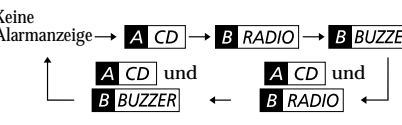
Wenn Sie die CD wechseln, wird die Alarm-Titelnummer (**WAKE UP TRACK**) gelöscht. Programmieren Sie sie erneut.

- Drücken Sie **ALARM B** einige Sekunden lang, bis ein Piepton zu hören ist. "01" oder "02" blinkt im Display.
- Drücken Sie **TUNE/TIME SET** + oder -, um die Stunden einzustellen.
- Drücken Sie **ALARM B** erneut.
- Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3 zum Einstellen der Minuten. Zwei kurze Pieptöne bestätigen die Einstellung.

Einstellen des Alarmmodus

Vor dem Einstellen des Alarmmodus muß die Alarmzeit eingestellt worden sein (siehe "Einstellen der Alarmzeit").

Drücken Sie **ALARM MODE** wiederholt, bis der gewünschte Modus im Display angezeigt wird. Beim Drücken **ALARM MODE** ändert sich die Anzeige im Display zyklisch in der folgenden Reihenfolge:



- Zum Stoppen des Alarmtons drücken Sie **OFF-ALARM RESET**. Der Alarm ertönt erneut zur gleichen Zeit am nächsten Tag.
- Zum Abschalten der Alarmfunktion drücken Sie **ALARM MODE** wiederholt, bis im Display keine Alarmanzeige mehr erscheint.
- Zum Überprüfen der eingestellten Alarmzeit drücken Sie **ALARM A** oder **ALARM B**.

Hinweise
• Der Alarm ertönt nur, wenn Sie die Uhrzeit eingestellt und den CD-/Radio-/Summer-Alarm aktiviert haben.
- Der CD-Alarm besitzt Priorität. Wenn Sie für CD-, Radio- und Summer-Alarm dieselbe Zeit eingestellt haben, arbeitet nur der CD-Alarm.
- Wenn Sie den CD-Alarm aktiviert haben, aber **CD ►** im Display, wird die Uhrzeit des Radio nicht im Alarmmodus, sondern normal betreiben wollen, drücken Sie **RADIO-SLEEP**, so daß die Anzeige "01" oder "02" zu Blinken zu Dauerleuchten übergeht.

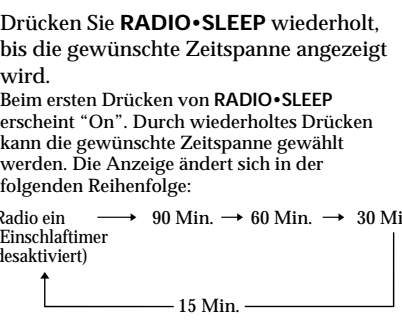
- Der Alarm ertönt nur, wenn Sie die Uhrzeit eingestellt und den CD-/Radio-/Summer-Alarm aktiviert haben.
- Der CD-Alarm besitzt Priorität. Wenn Sie für CD-, Radio- und Summer-Alarm dieselbe Zeit eingestellt haben, arbeitet nur der CD-Alarm.
- Wenn Sie den CD-Alarm aktiviert haben, aber **CD ►** im Display, wird die Uhrzeit des Radio nicht im Alarmmodus, sondern normal betreiben wollen, drücken Sie **RADIO-SLEEP**, so daß die Anzeige "01" oder "02" zu Blinken zu Dauerleuchten übergeht.

So können Sie noch einige Minuten weiterschleunern

Drücken Sie **SNOOZE/SLEEP OFF**. Der CD-, Radio- bzw. Summer-Alarm verstummt dann, ertönt jedoch nach etwa 8 Minuten erneut. Der Vorgang kann beliebig oft wiederholt werden.

Einstellen des Einschlaf timers

Sie können bei Radiomusik mit der Gewißheit einschlafen, daß der Einschaltfimer das Radio automatisch nach der voreingestellten Zeit ausschaltet.



Andere Länder:
FM (UKW): 0,05 MHz (fest)
AM (MW): 10 kHz (fest)

Andere Länder:
FM (UKW): 9 kHz (fest)
AM (MW): 9 kHz (fest)
LW: 9 kHz (fest) (nur ICF-CD873L)

Ausgangsleistung:
Hauptlautsprecher: 1,2 W + 1,2 W (bei 10% Klirrrgrad)
Woofer: 4,5 W (bei 10% Klirrrgrad)

Stromversorgung:
Nord- und Südamerika: 120 V
Wechselspannung, 60 Hz
Andere Länder: 230 - 240 V Wechselspannung, 50 Hz

Leistungsaufnahme:
22 W

Abmessungen:
ca. 304 x 125 x 233,5 mm (B/H/T), einsch. vorspringender Teile und Bedienungselemente

Gewicht:
ca. 3,5 kg, ausschl. Batterien
ICF-CD873L (nur Großbritannien):
ca. 3,55 kg, ausschl. Batterien

Die MEGA BASS-Funktion hebt die Bässe wirkungsvoll an.

Drehen Sie **MEGA BASS** in Richtung **MAX**.

Zur Wahl der Farbe der Hintergrundbeleuchtung

Je nach der Einstellung ist die Hintergrundbeleuchtung grün oder hellbraun.

Stellen Sie **BACKLIGHT** auf **GREEN** oder **AMBER**.

Zum Einstellen der Display-Helligkeit

Stellen Sie **BRIGHTNESS** auf: **LOW** (geringe Helligkeit) **HIGH** (hohe Helligkeit)

Zur besonderen Beachtung

- Betreiben Sie das Gerät nur mit den unter "Technische Daten" angegebenen Stromquellen.
- Das Typenschild mit Angabe der Betriebsspannung usw. befindet sich an der Rückseite des Geräts.
- Fassen Sie zum Abtrennen des Netzkabels nur die Steck- und niemals am Kabel selbst an.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe einer Wärmequelle wie beispielsweise einer Heizung oder einem Wärmeluftaußlaß. Stellen Sie es auch nicht in Plätze, die direktem Sonnenlicht, starker Staubentwicklung, Vibrationen oder Stößen ausgesetzt sind.
- Achten Sie auf ausreichende Luftzirkulation, um einen internen Hitzestau zu vermeiden. Stellen Sie das Gerät nicht auf weiche Unterlagen (Decke, Teppich usw.) und auch nicht in die Nähe von Vorhängen usw., die die Ventilationsöffnungen blockieren könnten.
- Wenn Flüssigkeit oder ein Fremdkörper in das Gerät gelangt ist, trennen Sie es ab (bzw. nehmen Sie die Batterien heraus) und lassen Sie es von Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es weiterverwenden.
- Wenn das Gehäuse verschmutzt ist, reinigen Sie es mit einem weichen, leicht mit mildem Haushaltsreiniger angefeuchteten Tuch. Scheuermittel und chemische Lösungsmittel dürfen nicht verwendet werden, da diese Materialien das Gehäuse angreifen.
- Das Gerät ist auch im ausgeschalteten Zustand nicht vollständig vom Stromnetz getrennt, solange das Netzkabel noch an der Wandsteckdose angeschlossen ist.

Hinweis

Wenn Sie die CD wechseln, wird die Alarm-Titelnummer (**WAKE UP TRACK**) gelöscht. Programmieren Sie sie erneut.

- Drücken Sie **ALARM B** einige Sekunden lang, bis ein Piepton zu hören ist. "01" oder "02" blinkt im Display.
- Drücken Sie **TUNE/TIME SET** + oder -, um die Stunden einzustellen.
- Drücken Sie **ALARM B** erneut.
- Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3 zum Einstellen der Minuten. Zwei kurze Pieptöne bestätigen die Einstellung.

Bei weiterführenden Fragen wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony Händler.

Störungsüberprüfungen

Gehen Sie bei einer Störung des Geräts zunächst die folgende Liste durch. Wenn Sie die Störung nicht selbst beheben können, wenden Sie sich an den nächsten Sony Händler.

- Die Uhr zeigt nicht die richtige Uhrzeit an.
- Ein Stromausfall von mehr als einer Minute ist aufgetreten.

Der Radio- oder Summeralarm ertönt nicht zur eingestellten Zeit:
• Der Radio- und/oder Summer-Alarm wurde nicht mit der **ALARM MODE**-Taste aktiviert. (B-RADIO oder B-BUZZER müssen im Display angezeigt werden.)

Der CD-Spieler arbeitet nicht:
• Der Deckel des CD-Fachs ist nicht geschlossen.
• Die CD ist nicht richtig eingelegt.
• Die CD muß mit der Beschriftungsseite nach oben eingelegt werden.

• Die CD ist verschmutzt oder beschädigt. Die CD mit einem handelsüblichen Reinigungstuch reinigen. Dabei von der Mitte nach außen wischen.
• Im CD-Fach ist Feuchtigkeit kondensiert. Die CD herausnehmen und bei geöffnetem CD-Fach etwa eine Stunde lang abwarten, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.

• Bei der CD-Wiedergabe werden Sprünge übersprungen.
• Die CD ist verschmutzt oder beschädigt. Die CD reinigen und erneut in die CD einlegen.
• Die Spulen werden aufgrund zu hoher Lautstärke übersprungen. Die Lautstärke reduzieren.
• Das Gerät ist starken Vibrationen ausgesetzt.

Technische Daten

CD-Spieler

System: Digitales Audiosystem mit Compact Disc Laser Diode, Material: GaAlAs

Wellenlänge: 780 nm
Emissionsdauer: kontinuierlich
Ausgangsleistung: unter 44,6 µW

Die Frequenzanzeige im Display arbeitet mit 0,1-MHz-Schritten. (Beispiel: Wenn die Frequenz 88,05 MHz eingestellt ist, erscheint im Display "88,0 MHz".)

Frequenzgang: 20-20.000 Hz ±3 dB

Gleichlaufschwankungen: Unterhalb Meßgrenze

Radio

Wellenbereich	ICF-CD873	ICF-CD873L
FM (UKW)	87,5-108,0 MHz	—
AM (MW)	530-1.710 kHz	—
FM (UKW)	—	87,5-108,0 MHz
AM (MW)	—	531-1.602 kHz
LW	—	153-279 kHz
FM (UKW)	87,5-108,0 MHz	—
AM (MW)	531-1.602 kHz	—

Abstimmraster:
Nord- und Südamerika: FM (UKW): 0,1 MHz (fest)
AM (MW): 10 kHz (fest)

Andere Länder:
FM (UKW): 0,05 MHz (fest)
AM (MW): 9 kHz (fest)
LW: 9 kHz (fest) (nur ICF-CD873L)

Die Frequenzanzeige im Display arbeitet mit 0,1-MHz-Schritten. (Beispiel: Wenn die Frequenz 88,05 MHz eingestellt ist, erscheint im Display "88,0 MHz".)

Allgemeines

Uhrzeitanzeige:
Nord- und Südamerika, Großbritannien und Australien: 12-Stunden-System
Andere Länder: 24-Stunden-System

Lautsprecher:
Hauptlautsprecher: 6 cm x 2, 8 Ohm
Woofer: 9 cm, 4 Ohm

Woofer: 9 cm, 4 Ohm

Woofer: 9 cm, 4 Ohm

Woofer: 9 cm, 4 Ohm

Woofer: 9 cm, 4 Ohm

Woofer: 9 cm, 4 Ohm

Woofer: 9 cm, 4 Ohm

Woofer: 9 cm, 4 Ohm

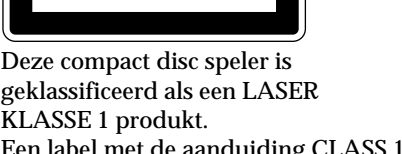
Niederlands

WAARSCHUWINGEN

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht, om het gevaar voor brand of een elektrische schok te voorkomen.

Open om de/die deuren ook nooit de beulizing. Laat eventuele reparaties over aan de erkende vakhandelaar.

Voor de klanten in Europa



Deze compact disc speler is geklassificeerd als een LASER KLASSE 1 product. Een label met de aanduiding CLASS 1 LASER PRODUCT bevindt zich aan de onderkant van het apparaat.

Voor ingebruikneming

Hartelijk dank voor uw aankoop van deze Sony CD radiowecker. Met dit apparaat zult u aangenaam wakker worden en genieten van vele uren muziekplezier. Lees, alvorens de CD radiowecker in gebruik te nemen, de gebruiksaanwijzing aandachtig door en bewaar deze voor eventuele naslag.

Deze gebruiksaanwijzing beschrijft de volgende modellen: ICF-CD873 en ICF-CD873L. Het verspreiden tussen deze modellen is als volgt:

Modelnummer	ICF-CD873	ICF-CD873L
Afstembanden	FM/AM	FM/MG/LG

Kenmerken

- 3-D geluidsweergave — Naast de linker en rechter luidsprekers geeft de middelste, het lagetonenluidspreker extra krachtige bassen voor een rijke, volle klank.
- Ingebouwde compact disc speler met willekeurige en herhaalde weergave.
- Aangenaam ontworpen met uw favoriete muziekstukken een compact disc.
- 5 zelt te kiezen voorkeuzenders.
- Krachtige basweergave met het MEGA BASS systeem.
- PLL-fasegerekopelde synthesizer radio met handige één-toets afstemming op 5 zelf te kiezen voorkeuzenders.
- Kleur van het uitleesvenster omschakelbaar (groen/oranje).
- Eenvoudig over te schakelen op zomertijd.

Gelijktzeten van de klok

- Steek de stekker in het stopcontact. In het uitleesvenster gaat de aanduiding "AM 12:00" of "0:00" knipperen.
- Houd de **CLOCK** toets enkele seconden ingedrukt totdat u een piepton hoort. In het uitleesvenster gaan de uren-cijfers knipperen.
- Druk op de **TUNE/TIME SET** + of - toets totdat het juiste uur in het uitleesvenster wordt aangegeven.
- Druk eenmaal op de **CLOCK** toets.
- Herhaal de stappen 3 en 4 om de minuten in te stellen. Na het kiezen van de juiste minuut drukt u nogmaals op de **CLOCK** toets. Dan knipen er twee korte pieptonen en gaat de klok lopen vanaf nul seconden.

- Om de juiste tijd sneller in te stellen, houdt u de + of - toets langer ingedrukt.
- Om de klok precies op de seconde gelijk te zetten, laat u in stap 5 de **CLOCK** toets op het moment dat het tijdsignaal van de radio, tot te laat klopt.

AM: De kwaliteit van de ontvangst hangt af van de richting van de ingebouwde ferritstaaf-antenne en dus de stand van het apparaat. Draai het apparaat een horizontaal vlak om de beste stand te vinden. Gebruik het apparaat niet op een stalen bureaublad of andere metalen oppervlakte, aangezien dat storing in de radio-ontvangst kan veroorzaken.